

Certificate in Localization and Translation (Dual Language)

About This Program

In the Certificate in Localization and Translation (Dual Language), students study the processes of localization and develop specialized skills in translation for future employment in the language services industry. Localization adapts language, texts, products, software and websites to the locale for which they are intended. By using specialized computer-assisted translation workflow software and simulating a collaborative work environment, students become conversant with the tools and procedures required for twenty-first century localization and translation work. Extensive practice in translating a variety of oral and written documents in the target language provides the skills to work in business, non-profit, and academic situations.

Competencies

1. Upon completion, students will demonstrate integrative thinking about translation theory and practice as applied to the localization field.
2. Upon completion, students will successfully conduct cultural analyses of localized products and services.
3. Upon completion, students will demonstrate preparation for careers in the localization industry.

Admissions Criteria

Students wishing to pursue the dual language option must receive a grade of B or better in level 2314/2315 for both the selected languages.

Curriculum

Select 1 of the following:

3

ARAB 3310	ARABIC LOCALIZATION AND TRANSLATION
CHIN 3310	CHINESE LOCALIZATION AND TRANSLATION
FREN 3320	LOCALIZATION AND TRANSLATION I
GERM 3310	LOCALIZATION AND TRANSLATION I
or GERM 4334	THE CULTURE OF BUSINESS
KORE 3310	KOREAN LOCALIZATION AND TRANSLATION I
or KORE 4334	THE CULTURE OF BUSINESS
RUSS 3310	LOCALIZATION AND TRANSLATION I
or RUSS 4334	THE CULTURE OF BUSINESS
SPAN 3310	SPANISH LOCALIZATION AND TRANSLATION I

Select 2 of the following (1 in the language selected above and 1 in a second language):

6

ARAB 3311	ARABIC LOCALIZATION AND TRANSLATION II
KORE 3311	KOREAN LOCALIZATION AND TRANSLATION II
or KORE 4335	BUSINESS KOREAN
FREN 3321	LOCALIZATION AND TRANSLATION II
GERM 3311	LOCALIZATION AND TRANSLATION II
or GERM 4335	BUSINESS GERMAN
CHIN 3311	CHINESE LOCALIZATION AND TRANSLATION II
RUSS 3311	LOCALIZATION AND TRANSLATION II
or RUSS 4335	BUSINESS RUSSIAN
SPAN 3321	SPANISH LOCALIZATION AND TRANSLATION II

Select Computer-Assisted Translation in the second language:

3

ARAB 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
CHIN 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
FREN 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
GERM 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
KORE 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
RUSS 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION
SPAN 3345	INTRODUCTION TO COMPUTER-ASSISTED TRANSLATION

Select two 3000/4000-level courses in the first language

6

Select two 3000/4000-level courses in the second language

6

Total Hours

24

Program Completion

A minimum of two years (four semesters) of beginning and intermediate level language study for each selected language is required for the dual-language certificate program.

Advising Resources

First time in college students will be advised by the AUEC.

New transfer students should email modladvisor@uta.edu before enrolling in classes at UTA.

Students with previous experience in one of the languages offered at UTA, must take a Placement Test. For more information, contact MODL Testing at modltesting@uta.edu or call 817-272-4605.

Location:

230 Hammond Hall

Email:

modladvisor@uta.edu

Phone:

817-272-3161

Web:

MODL Undergraduate Advising (<https://www.uta.edu/academics/schools-colleges/liberal-arts/departments/modern-languages/advising/>)